



# കേരള ഗസറ്റ് KERALA GAZETTE

## അസാധാരണം EXTRAORDINARY

ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്  
PUBLISHED BY AUTHORITY

വാല്യം 9 Vol. IX	തിരുവനന്തപുരം, ചൊവ്വ Thiruvananthapuram, Tuesday	2020 ഏപ്രിൽ 21 21st April 2020 1195 മേശം 8 8th Medam 1195 1942 വൈശാഖം 1 1st Vaisakha 1942	നമ്പർ No. } 1066
---------------------	---	--	---------------------

### കേരള സർക്കാർ നിയമ (നിയമനിർമ്മാണ-സി) വകുപ്പ്

#### വിജ്ഞാപനം

നമ്പർ 25746/ലെഗ്.സി2/2018/നിയമം. തിരുവനന്തപുരം, 2020 ഏപ്രിൽ 21  
1195 മേശം 8  
1942 വൈശാഖം 1.

2020 ഏപ്രിൽ 20-ാം തീയതി കേരള ഗവർണ്ണർ വിളംബരപ്പെടുത്തിയ താഴെപ്പറയുന്ന ഓർഡിനൻസ് പൊതുജനങ്ങളുടെ അറിവിലേക്കായി ഇതിനാൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നു.

ഗവർണ്ണറുടെ ഉത്തരവിൻപ്രകാരം,  
അരവിന്ദ ബാബു പി. കെ.,  
നിയമ സെക്രട്ടറി.



**2020-ലെ 28-ാം നമ്പർ ഓർഡിനൻസ്**

**2020-ലെ കേരള തയ്യൽ തൊഴിലാളി ക്ഷേമനിധി  
(ഭേദഗതി) ഓർഡിനൻസ്**

ഭാരത റിപ്പബ്ലിക്കിന്റെ എഴുപത്തിയൊന്നാം സംവത്സരത്തിൽ കേരള ഗവർണ്ണർ വിളംബരപ്പെടുത്തിയത്.

**1994-ലെ കേരള തയ്യൽ തൊഴിലാളി ക്ഷേമനിധി ആക്റ്റ് വീണ്ടും  
ഭേദഗതി ചെയ്യുന്നതിനുള്ള**

ഒരു

**ഓർഡിനൻസ്**

പീഠിക.—1994-ലെ കേരള തയ്യൽ തൊഴിലാളി ക്ഷേമനിധി ആക്റ്റ് (1994-ലെ 16) താഴെപ്പറയുന്ന ആവശ്യങ്ങൾക്കായി വീണ്ടും ഭേദഗതി ചെയ്യുന്നത് യുക്തമായിരിക്കുകയാൽ;

കേരള സംസ്ഥാന നിയമസഭ സമ്മേളനത്തിലല്ലാത്തതിനാലും താൻ സത്യര നടപടിയെടുക്കേണ്ടത് ആവശ്യമാകുന്ന സാഹചര്യങ്ങൾ നിലവിലുണ്ടെന്ന് കേരള ഗവർണ്ണർക്ക് ബോധ്യമായിരിക്കുന്നതിനാലും;

ഇപ്പോൾ, അതിനാൽ, ഭാരതത്തിന്റെ ഭരണഘടനയുടെ 213-ാം അനുച്ഛേദം (1)-ാം ഖണ്ഡപ്രകാരം നൽകപ്പെട്ട അധികാരങ്ങൾ വിനിയോഗിച്ച് കേരള ഗവർണ്ണർ താഴെപ്പറയുന്ന ഓർഡിനൻസ് വിളംബരപ്പെടുത്തുന്നു:—

1. ചുരുക്കപ്പേരും പ്രാരംഭവും.—(1) ഈ ഓർഡിനൻസിന് 2020-ലെ കേരള തയ്യൽ തൊഴിലാളി ക്ഷേമനിധി (ഭേദഗതി) ഓർഡിനൻസ് എന്ന് പേര് പറയാം.

(2) ഇത് ഉടൻ പ്രാബല്യത്തിൽ വരുന്നതാണ്.

2. 1994-ലെ 16-ാം ആക്റ്റ് താൽക്കാലികമായി ഭേദഗതി ചെയ്യപ്പെടേണ്ടതാണ്.—ഈ ഓർഡിനൻസ് നിലവിലിരിക്കുന്ന കാലത്ത് 1994-ലെ കേരള തയ്യൽ തൊഴിലാളി ക്ഷേമനിധി ആക്റ്റിന് (1994-ലെ 16) (ഇതിനുശേഷം പ്രധാന ആക്റ്റ് എന്നാണ് പരാമർശിക്കപ്പെടുക)



3-ാം വകുപ്പിൽ വ്യക്തമാക്കിയിരിക്കുന്ന ഭേദഗതികൾക്ക് വിധേയമായി പ്രാബല്യമുണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

3. 7-ാം വകുപ്പിനുള്ള ഭേദഗതി.—പ്രധാന ആക്റ്റിലെ 7-ാം വകുപ്പിൽ,—

(1) (1)-ാം ഉപവകുപ്പിനു പകരം താഴെ പറയുന്ന ഉപവകുപ്പ് ചേർക്കേണ്ടതാണ്, അതായത്:—

“(1) ഓരോ തയ്യൽ തൊഴിലാളിയും സ്വയം തൊഴിലിൽ ഏർപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഓരോ ആളും പ്രതിമാസം അൻപത് രൂപ വീതവും, ഓരോ തൊഴിലുടമയും, അയാൾ നിയോഗിച്ചിട്ടുള്ള ഓരോ തയ്യൽ തൊഴിലാളിയെ സംബന്ധിച്ചും, പ്രതിമാസം ഇരുപത്തിയഞ്ച് രൂപ വീതവും നിധിയിലേക്ക് അംശദായം നൽകേണ്ടതാണ്.”;

(2) (2)-ാം ഉപവകുപ്പിനു പകരം താഴെ പറയുന്ന ഉപവകുപ്പ് ചേർക്കേണ്ടതാണ്, അതായത്:—

“(2) ഓരോ തൊഴിലുടമയും താൻ നിയോഗിച്ചിട്ടുള്ള ഓരോ തയ്യൽ തൊഴിലാളിയെയും സംബന്ധിച്ച് പ്രതിമാസം അംശദായമായി നൽകേണ്ട തുകയോടൊപ്പം തൊഴിലാളിയുടെ അംശദായ തുകയും ചേർത്ത് എഴുപത്തിയഞ്ച് രൂപയായി നിധിയിലേക്ക് അടയ്ക്കേണ്ടതാണ്:

എന്നാൽ, തൊഴിലുടമയുടെ കീഴിൽ ജോലിചെയ്യുന്ന തൊഴിലാളികൾ അവരുടെ അംശദായം സ്വയം ഒടുക്കാൻ തയ്യാറാണെങ്കിൽ അംശദായം സ്വയം ഒടുക്കാവുന്നതാണ്. ഇത്തരത്തിലുള്ള തൊഴിലാളിയുടെ കാര്യത്തിൽ തൊഴിലുടമാവിഹിതം മാത്രം തൊഴിലുടമ ഒടുക്കിയാൽ മതിയാകുന്നതാണ്.”.

ആരിഫ് മുഹമ്മദ് ഖാൻ,  
ഗവർണ്ണർ.



GOVERNMENT OF KERALA  
**Law (Legislation-C) Department**

NOTIFICATION

No. 25746/Leg. C2/2018/Law.

*Dated, Thiruvananthapuram, 21st April, 2020  
8th Medam, 1195  
1st Vaisakha, 1942.*

In pursuance of clause (3) of Article 348 of the Constitution of India, the Governor of Kerala is pleased to authorise the publication in the Gazette of the following translation in English language of the Kerala Tailoring Workers' Welfare Fund (Amendment) Ordinance, 2020 (28 of 2020).

By order of the Governor,

ARAVINTHA BABU P. K.,  
*Law Secretary.*



[Translation in English of “2020-ലെ കേരള തയ്യൽ തൊഴിലാളി ക്ഷേമനിധി (ഭേദഗതി) ഓർഡിനൻസ്” published under the authority of the Governor.]

## ORDINANCE No. 28 OF 2020

### THE KERALA TAILORING WORKERS’ WELFARE FUND (AMENDMENT) ORDINANCE, 2020

Promulgated by the Governor of Kerala in the Seventy-first Year of the Republic of India.

*AN*

#### *ORDINANCE*

*further to amend the Kerala Tailoring Workers’ Welfare Fund Act, 1994.*

*Preamble.*—WHEREAS, it is expedient further to amend the Kerala Tailoring Workers’ Welfare Fund Act, 1994 (16 of 1994) for the purposes hereinafter appearing;

AND WHEREAS, the Legislative Assembly of the State of Kerala is not in session, and the Governor of Kerala is satisfied that circumstances exist which render it necessary for him to take immediate action;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by clause (1) of Article 213 of the Constitution of India, the Governor of Kerala is pleased to promulgate the following Ordinance:—

1. *Short title and commencement.*—(1) This Ordinance may be called the Kerala Tailoring Workers’ Welfare Fund (Amendment) Ordinance, 2020.

(2) It shall come into force at once.

2. *Act 16 of 1994 to be temporarily amended.*—During the period of operation of this Ordinance, the Kerala Tailoring Workers’ Welfare Fund Act, 1994 (16 of 1994) (hereinafter referred to as the principal Act) shall have effect subject to the amendments specified in section 3.

3. *Amendment of section 7.*—In the principal Act, in section 7,—



(1) for sub-section (1), the following sub-section shall be substituted, namely:—

“(1) Every tailoring worker and every self employed person shall contribute to the Fund fifty rupees each per month and every employer, in respect of each tailoring worker engaged by him, shall contribute twenty five rupees per month.” ;

(2) for sub-section (2), the following sub-section shall be substituted, namely:—

“(2) Every employer shall, along with the amount of monthly contribution in respect of each tailoring worker engaged by him, pay to the Fund seventy five rupees including the amount of the worker’s contribution:

Provided that workers employed by the employer may remit the contribution by themselves, if they are prepared to remit it by themselves. In the case of such workers, it is sufficient for the employer to pay employer’s contribution only.”.

ARIF MOHAMMED KHAN,  
*GOVERNOR.*

